

Friedrichs
Ihre Experten für
Garten & Landschaft

Garten- und Landschaftsbau,
Tiefbau GmbH

Gartenlandschaften
Grünlandschaften
Wasserlandschaften

Boeselagerstraße 44 | Braunschweig
TEL. 0531-693271
info@friedrichs-galabau.de
www.friedrichs-galabau.de

Durchblick

Shoppin News Culture

für die Bewohner von Harxbüttel, Thune, Wenden, Bienrode, Waggum, Bevenrode, Kralenriede, Querum, Gliesmarode

Bald da!
Der neue Beetle
bei **ABRA**
in Querum



ABRA
QUERUM
Tel.: 23 72 40

Papierbootrennen „im“ Bienroder See



Ausgerechnet das Wasserbett der Jugendfeuerwehr Bienrode löste sich in seine sämtlichen Milch- und Safikartons auf. Ganz toll die Leistung von Virginia Winter und Jonas Homberg, die unverdrossen ihr Boot an Land brachten.
Fotos: Richard Miklas

So gingen diese neun Boote an den Start und die Paddler gaben wirklich alles, denn die Länge der Strecke war beachtlich lang und entsprechend kräftezehrend. Für die Sicherheit sorgten die zwei Taucher Arndt Zakel und Thorben Meyer, die von zwei Booten begleitet wurden, die im Wasser die ganze Zeit nah an den Papierbooten blieben, deren Hilfe glücklicherweise aber nicht benötigt wurde.

Danach gab es noch zwei Stechen, eins für jugendliche und eins für erwachsene Paddler mit diesem Ergebnis:

- Jugendliche:
1. Arielle, die Meerjungfrau
2. Flotte Flotte, Baby-Flotte

- Erwachsene:
1. Schunterhai
2. Mary
Schönstes Boot:
Bismark II knapp vor dem Jugendblitz und dem Schunterhai.

Wie schon in den Jahren 2007, 2008 und 2009 hat die Feuerwehr Bienrode mit Unterstützung von Fördermitgliedern die Vorbereitungen und die Durchführung des Papierbootrennens übernommen.

Tolle Boote, überwiegend von Vereinen, aber auch von Privat, waren gemeldet.

Hier die Startnummern:

- Schunterhai der 2. Gruppe der Feuerwehr Bienrode
- Aurora von Ehefrauen und Freunden der 3. Gruppe der Feuerwehr Bienrode
- Stern Von Waggum bon der Jugendfeuerwehr Waggum
- Arielle, die Meerjungfrau von der Jugendfeuerwehr Bevenrode
- Das Boot wurde nicht rechtzeitig fertig.
- Bismarck II von der Jugendfeuerwehr Wenden
- Flotte Flotte, Baby-Flotte als Privatboot von drei Bienroder Heranwachsenden
- Wasserbett von der Jugendfeuerwehr Bienrode
- Jugendblitz vom Sportverein VfL Bienrode
- Mary von der 3. Gruppe der Feuerwehr Bienrode



Juror Horst Paliga, der bei den Zuschauern auf Meinungsfang ging

FÜR BEZIRKSRAT UND RAT DER STADT BRAUNSCHWEIG



THORSTEN WENDT FÜR SIE DA!
BRAUNSCHWEIGER ERFOLGSKURS FORTSETZEN!

Am 11. September 2011:
Alle Stimmen für die CDU!



www.cdu-braunschweig.de

Ihre Heizung frisst Ihnen die Haare vom Kopf?

Lassen Sie sich das nicht länger bieten!

Wir beraten Sie kostenlos!

- Wie sparen Sie Energie?
- Welches System ist für Sie richtig?
- Wie heizen Sie in Zukunft?
- Wer fördert was?
- Worauf warten Sie noch?

Wisotzki
Heizung sanitär klima

Alter Stadtweg 34 • 38110 BS-CC/Waggum
Telefon 0 53 07 / 61 86 • Telefax 0 53 07 / 82 34
Kunden-Nachbest-Nummer: 01 72 / 3 43 61 66

Fenster • Haustüren • Rollläden • Wintergärten • Vordächer • Sonnenschutz • Fliegengitter




Orko Bauelemente GmbH

Ernst-Böhme-Str. 7 / Ecke Hansestr., 38112 BS ☎ 05 31 / 31 10 21-24, info@orko.de

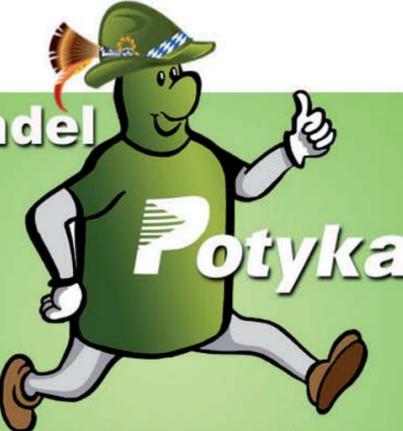
Seit 35 Jahren Ihr richtiger Partner vor Ort! Wir danken für Ihr Vertrauen!

Getränke - Fachhandel

Mo - Fr 8:00 bis 13:00 Uhr
14:00 bis 18:30 Uhr
Samstag 8:00 bis 14:00 Uhr

Volkmaroder Str. 16
38104 Braunschweig
Tel (0531) - 37 20 66
www.potyka.com

+ Kofferraumservice + Bierzeltgarnituren + Stehtische + Gläser + Zapfanlagen + Kühlchränke + Kühlanhänger + Kommission...



5. Oktoberfest

Feiern Sie mit uns!
Am 17.09.2011 ab 15.00 Uhr

Getränke - Bringdienst



Papyrus im NettoMarkt BS-Bienrode

Ihr Partner für:

Zeitschriften - Bücher
 Spiel- und Geschenkartikel - Tabakwaren
 Raucherbedarf - Prepaid - Paysafe
 Schul- & Bürobbedarf - s/w Kopien
 Eintracht Braunschweig Fanartikel
 ALBA Sperrmüllmarken & Abfallsäcke

LOTTO und vieles mehr

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr: 7:00 - 18:30 Uhr
 Samstag 7:00 - 15:00 Uhr

(übersteigt der Lotto-Jackpot 10 Millionen € haben wir Samstags bis 18:00 Uhr geöffnet)

Waggumer Straße 8c, 38110 Braunschweig
 Tel: 05307/980 176 Fax: 05307/980 178

www.akb-ambiente.de

Abbesbüttler Kleinkunsthöhle

Nächste Veranstaltung:
 24.9.2011
 Comedy-Duo Thekentratsch

Hotel Ambiente, Im Oberndorf 11 38527 Abbesbüttel (bei BS-GF)
 Kartenhotline und Infos unter: 0176/68288779

Hotel & Restaurant AMBIENTE

Im Oberndorf 11, 38527 Abbesbüttel

Unser Service

- * Restaurant mit guter deutscher Küche
- * Gemütlicher Biergarten
- * Neu gestalteter Festsaal für Ihre Familien- oder Vereinsfeier bis 300 Personen
- * Kleinkunsthöhle mit erstklassigen Künstlern
Das Programm finden Sie unter www.akb-ambiente.de

Öffnungszeiten

Dienstag-Freitag: 17:00-23:00 Uhr
 Samstags: Geschlossen
 Sonntags: 11:00-20:00 Uhr

Das Restaurant ist bei Veranstaltungen geöffnet.

Kontakt

Telefon: 05304-918144 / Fax: 05304-918145
 www.ambiente-abbesbuettel.com
 e-mail: Harald.Senges@web.de

max timber

Wenn schon, denn schon!

Max Timber - A.Koopmann Holzhandlung GmbH
 Auf dem Anger 12 - 38110 Braunschweig
 Fon 0 53 07 - 96 66 - 0 Fax 0 53 07 - 96 66 - 66
 info@max-timber.de www.max-timber.de

Familienvideothek + Erwachsenenvideothek

über 25 Jahre **VIDEO** PSX 2 + 3 + Wii-Spiele

PETER'S VIDEO-LAND

Die freundliche Videothek

Service und Kundenberatung
 Toptitel immer in ausreichender Anzahl
 Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 10.00 - 21.00 Uhr
 WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

Peter's Video-Land

38104 BS-Volkmarode • Im Remenfeld 5 • Tel. 0531 360897

Angebot: Donnerstags = 2 Topfilme 4 Euro

Für den RAT DER STADT WAHLBEREICH 11 NORDOST

ANTJE KELLER

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, mit Ihrer Stimme möchte ich Sie im Rat der Stadt und im Bezirksrat vertreten. Doch wer bin ich?
 41 Jahre, geb. in Berlin, verheiratet, 2 Kinder (3 und 5), kaufm. Angestellte im Bauwesen. Seit 5 Jahren bin ich Braunschweigerin und lebe gerne in Waggum. Wie bin ich zur Politik gekommen?
 Private Erfahrungen in Familie, Beruf und Sport, aber auch meine Mitarbeit im Kindergarten-Elternrat haben mir gezeigt: „Wer etwas anstoßen und verändern möchte, der muss sich einmischen, engagieren und an seine Ziele glauben.“ Was sind meine persönlichen Ideen/Ziele?
 Ich möchte für Sie, Ihre Ideen und Anregungen da sein. Die Attraktivität des Nordostens für Jung und Alt weiter verbessern u.a. durch:
 -Aufwertung des Naherholungsgebietes Bienroder See-Waggumer Rodelberg
 -Optimierung der Verkehrsführung
 -aktive Unterstützung der Elternratsarbeit in Kindergärten und Schulen.
 Ich bitte am 11. September um Ihr Vertrauen. Ihre Antje Keller

Alle Stimmen für die CDU!

CDU

Schulkindbetreuung an der GS Waggum

Kindermund:
 „Die Schulkinder wohnen im Container!?“
 „Die können doch nicht im Müll Mittagessen und ihre Hausaufgaben machen.“

... das tun die 20 Schulkinder auch nicht, die seit Beginn des Schuljahres 2011/12 in der Schulkindbetreuung angemeldet sind. Sie verbringen einige Stunden am Nachmittag in einem hellen, zurzeit etwas zu warmen Wohncontainer, von ungefähr 60 qm.

In den letzten Jahren haben immer wieder Waggumer Eltern durch Anträge und Eingaben bei der Stadt Braunschweig auf die Notwendigkeit von mehr Plätzen für die Betreuung von Schulkindern am Nachmittag für die Ortschaften Bevenrode, Waggum und Bienrode aufmerksam gemacht. Die 12 Plätze im evangelischen Kindergarten „Liliput“ in Bienrode waren nur ein Tropfen auf den heißen Stein. Dank der Beharrlichkeit der Eltern und dem Einlenken der Stadt Braunschweig ist es nun geschafft. Zusätzlich zu den 12 Kindern im Kindergarten finden nun 20 Kinder einen Platz im „Container“ an der Grundschule Waggum.

im Kindergarten auch die Trägerschaft für die „Große Gruppe Schulkindbetreuung“ an der GS Waggum übernommen. Für die Schulkinder im Kindergarten wurde eine neue Mitarbeiterin, Jessica Marwitz, eingestellt und an der Grundschule betreuen Kerstin Becker und der neue Mitarbeiter Marek Rothe die Schulkinder.

Die „kleine“ und die „große“ Schulkindbetreuung sind von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet.

Der „Container“ wurde in den Sommerferien aufgestellt und trotz seines Urlaubs hat sich Herr Nossek, der Hausmeister der GS Waggum um viele Dinge gekümmert, die mit dem Aufbau und Ausbau zu tun hatten

Möbel wurden gekauft, doch leider hatte das schwedische Möbelhaus keine Zeit, diese auch aufzubauen. Den Aufbau der Möbel und die Reinigung des Containers wurde kurzerhand von den Eltern unserer Schulkinder am Samstag vor Beginn des neuen Schuljahres gemeinsam mit Marek Rothe und Kerstin Becker erledigt.

Allen unterstützenden und helfenden Händen ein großes Dankeschön!

Kerstin Becker



„Thekentratsch“ in der Abbesbüttler Kleinkunsthöhle

Am 24.9.2011 startet die Abbesbüttler Kleinkunsthöhle im neu renovierten Saal des Hotel Ambiente in Abbesbüttel nach der Sommerpause wieder voll durch. Neue Farbe, Vorhänge und 2 Kronleuchter sorgen zukünftig für eine gemütlichere Atmosphäre im Saal. Aber auch für die Künstler wurde etwas getan. Es gibt eine neue Garderobe mit direktem Zugang zur Bühne. Neue fest installierte Bühnentechnik rundet das neue Ambiente der Kleinkunsthöhle ab. Zukünftig können die Räumlichkeiten auch wieder für private Geburtstage oder Hochzeiten gebucht werden.



Den Anfang der Spielsaison 2011/2012 macht das Frauenkabarettduo „Thekentratsch“ aus Dienslaken. „Thekentratsch“ sind Heike Becker & Kerstin Sadel-Sierp. Seit 2008 tratschen Sie nun schon! Angefangen hat alles an der Theke... zwei Frauen, zwei Bier, eine Gitarre! Inzwischen sind Sie mit Ihrem zweiten Programm, „Schönheit hat immer 2 Gesichter“ auf den Bühnen dieser Welt zu sehen. Ein Programm nicht nur für Frauen...

Inzwischen haben Thekentratsch schon diverse Kleinkunstpreise gewonnen. Unter anderem den „Reinheimer Satirelöwe Publikumspreis“ und den 2. Platz beim Niederrheinischem Comedy Wettbewerb. Nun machen Thekentratsch zum ersten Mal die „AKB“ unsicher und begeistern sicher auch hier das Publikum.

Weiter geht es am 4.11.11 mit der 1. Abbesbüttler Lady's-Night. Stripper „Apollo“, bekannt aus dem Alcazar Hannover und dem Pulverfass-Cabaret in Hamburg heizt hier den Gästen mit Gogo und 2 Stripshows mächtig ein. Zurzeit ist „Apollo“ exklusiv bei Olivia Jones „Wilden Jungs“ in Hamburg zu sehen, bevor er im November die Winterkälte aus Abbesbüttel vertreibt. Der Eintritt zu der Show ist allerdings dem weiblichen Publikum vorbehalten.

Im Dezember folgen dann Comedy-Shows mit Comedian „Andy Sauerwein“ aus Würzburg, im Februar 2012 gibt sich zum 2. Mal „Daphne de Luxe“ die Ehre und im April 2012 folgen Travestiestar Elke Winter aus dem Schmidt Theater auf St. Pauli und Kabarettist Bernd Barbe, der schon beim 1. Open Air der „AKB“ im Juli große Erfolge feiern konnte.

Weitere Informationen zum Programm finden Sie auf der Homepage www.akb-ambiente.de

Karten für alle Veranstaltungen gibt es im Kiosk „Lorenz“, Im Oberndorf 11 in Abbesbüttel zu den bekannten Öffnungszeiten oder unter der Hotline: 0176-68288779.



erst so ...



... aber dann ging's los



So sehen Sieger aus!

Collin meint



Collin, 16 Jahre

... Wahlrecht ab 16?

Ein Thema, über das viele in den letzten Wochen diskutierten. Würde es Sinn machen, das Wahlrecht auf 16 Jahre herabzusetzen?

Ich bin der Meinung, dass es durchaus eine Option wäre, denn die Gesellschaft ändert sich immer mehr. Dadurch, dass das Abitur mittlerweile schon nach 12 Jahren endet und der Wehrdienst abgeschafft wurde, stehen die Jugendlichen immer früher dem Berufsleben gegenüber.

Deshalb ist es nur eine Frage der Zeit, wann man die restliche Gesellschaftsordnung an das Leben anpasst. Das Wahlrecht mit 16 wäre daher ein richtiger Schritt, denn es ist keine Pflicht, sondern nur ein Recht, was den Jugendlichen ermöglicht, ihre politische Meinung zwei Jahre früher zu äußern und mehr Interesse an der Politik zu zeigen.

Dieses Herabsenken des Wahlrechts könnte die Politik für viele Jugendliche interessanter machen, wodurch vielleicht auch wieder die allgemeine Wahlbeteiligung steigen könnte. Jedoch gibt es auch einige Menschen, die dem ganzen negativ gegenüber stehen. Sie finden, dass die Jugendliche keinen Grund haben, sich an den Wahlen zu beteiligen, da sie einerseits naiver und dadurch leichter zu manipulieren sind und andererseits kein Geld in den Staat einzahlen, und somit auch kein Recht darauf haben sollten, was mit den Geldern des Staates geschieht.

Diesen Aspekten kann ich ebenfalls zustimmen, daher ist es schwer sich eine klare pro- oder contra Meinung zu diesem Thema zu bilden.

Ich tendiere eher zu einem Pro, und denke dass die Jugendlichen in den ersten Jahren ziemlich froh darüber sein werden, dass ihre Meinung gefragt ist und sie ihr Interesse teilen können. Deshalb vermute ich, dass viele davon angestiftet werden, in der Politik mitreden zu wollen. Wenn die Jugendlichen, die sich mit den Wahlen nicht wirklich beschäftigt haben, nicht daran teilnehmen würden, wäre die Gefahr, dass eine Manipulation oder eine Täuschung wegen des Wahlprogrammes nicht mehr so groß.

Doch leider kann man das nicht ausschließen. Es kann auch sein, dass Jugendliche zur Wahl gehen würden, die sich mit den Themen gar nicht auseinander gesetzt haben, doch dies kann auch bei 18-Jährigen und Älteren passieren.

Daher würde ich abschließend sagen, dass es früher oder später dazu kommen muss, dass ein Wahlrecht ab 16 Jahren eingeführt wird, da sich die restliche Gesellschaft immer mehr an der Jugend orientiert.

Clowns & Helden

lesen • schenken • spielen

Buchhandlung Modeschmuck
Geschenkartikel Dies und Das
Taschen Kindermoden

Mo-Fr 9:30-13:00 15:00-18:00
Sa 9:00-13:00

Bienroder Str. 18A 38110 Braunschweig
Tel. 05307 980522 Fax 05307 980523

Der Kalender soll leben!

Schicken Sie uns alle Termine, die für andere interessant sind.

Werben Sie für Ihre Veranstaltungen.
Gerne können Sie auch einen Bericht zu dem entsprechenden Termin schreiben, wir drucken ihn kostenlos.

Hinweise zum Kalender

Alba Schadstoffmobil: kostenlos
☉ Schadstoffe
☉ Schadstoffe
Elektrokleingeräte



September 2011	
1 Do	
2 Fr	
3 Sa	
4 So	
5 Mo	
6 Di	
7 Mi	Querum, Haltestelle Essener Str., 12:15-13:15 Uhr ☉
8 Do	Waggum, Feuerbrunnen, 12:30-13:30 Uhr ☉
9 Fr	
10 Sa	
11 So	
12 Mo	
13 Di	Kralenriede, Fridtjof-Nansen-Str., 14:30-15:30 Uhr ☉
14 Mi	
15 Do	☉ DRK-Blutspendetermin Claudiusstr. Neue Schule 15:30-19:30 Uhr
16 Fr	
17 Sa	
18 So	Bevenrode - Café im Pfarrgarten 14:30-17:00 Uhr
19 Mo	Bienrode, Maschweg Feuerwehrhaus, 15:45-16:45 Uhr ☉
20 Di	Wenden, Festplatz, 14:30-15:30 Uhr ☉
21 Mi	
22 Do	
23 Fr	Bevenrode, Grasseler Str. Buswendeplatz, 14:00-14:30 Uhr ☉ Thune, Dorfgemeinschaftshaus, 14:45-15:15 Uhr ☉
24 Sa	
25 So	Abgabeschluss für den nächsten Durchblick
26 Mo	Gliesmarode, Ferdinand-Speer-Str./Ecke Efeuweg, ☉ 14:30-15:30 Uhr
27 Di	Harxbüttel, am Feuerwehrhaus, 15:45-16:45 Uhr ☉
28 Mi	Querum, Haltestelle Essener Str., 12:15-13:15 Uhr ☉
29 Do	
30 Fr	

Dampfbäckerei Frank Zelder

Köferei 20 Querum
Tel. 0531 371228
Mo-Fr 6:00-18:00 Uhr
Sa 6:00-16:30 Uhr
So 7:30-17:30 Uhr

Altmarktstr. 35 Bienrode
Tel. 05307 951510
Mo-Fr 6:00-18:00 Uhr
Sa 6:00-12:30 Uhr
So 8:00-11:00 Uhr

Ebertalle 67 Riddagshausen
Tel. 0531 3104177
Mo-Fr 6:00-18:00 Uhr
Sa 6:00-12:00 Uhr
So 8:00-11:00 Uhr

Rudolfstr. 13
Tel. 0531 12996890
Mo-Fr 6:00-11:00 Uhr
Sa 6:00-12:00 Uhr
So 7:30-10:30 Uhr

WEDE ivd IMMOBILIEN

Wir vermitteln bleibende Werte®

Wenn Sie Wert auf **fundierte Fachwissen** rund um die Immobilie - bei **Verkauf, Vermietung oder Wertermittlung** - legen, dann sollten Sie mit uns sprechen. Seit mehr als 25 Jahren sind **Immobilien unsere Leidenschaft**. Unsere Philosophie lautet: **Ohne Marktkenntnis kein Sachverständnis**. Sprechen Sie unverbindlich mit uns - wir beraten Sie gern, objektiv und sachverständig! Sie erreichen uns unter: **Tel. 05307 - 96070**. Info's auch unter: www.wedeimmobilien-bs.de

PROFESSIONALITÄT IST UNSER ZWEITER VORNAME.

Den erstklassigen Service gibt's gratis obendrauf.

KRIEGER

Unsere Leistungen: Reparatur von Unfallschäden • KFZ-Mechanik • Klimageservice • Reifenservice • Einlagerung Ihrer Sommer- und Winterreifen • Fahrzeuglackierung • Karosserie-Instandsetzung • Fahrzeugumrüstung für Fahrschulfahrzeuge • Leihwagen für Fahrschulen (mit Doppelpedalerie) und Anhängerkupplung • Haupt- und Abgasuntersuchung durch die DEKRA • Lackierfreies Ausbeulen • Fahrzeugumrüstung für Mobilitätseingeschränkte und Behinderte • Cabrioverdecke

KRIEGER Unfallinstandsetzung Karosseriefachbetrieb Lackiererei
DEKRA-geprüfte Fachwerkstatt • Vertrauenswerkstatt von über 40 Versicherungen
Querumer Straße 26b • 38104 Braunschweig • Tel. 0531-37 39 66 • Fax 0531-37 79 47
Besuchen Sie auch unsere Website www.krieger-braunschweig.de

POWER-HYPNOSE

...endlich Ziele erreichen!

Abnehmen mit Tiefenhypnose
Leicht abnehmen ohne Mühe zum Idealgewicht...

Endlich Rauchfrei
Nichtrauchen fängt im Kopf an...
85% Erfolgsquote nach der ersten Sitzung

Gutschein
Statt 199€ nur 129€

www.power-hypnose.eu
Hilberweg 1, 38110 BS-Waggum
Tel. 05307-940760 Mobil 0171-3400649
Carsten Düring
Gutscheine gültig bis 15.10.2011

FÜR BEZIRKSRAT UND RAT DER STADT BRAUNSCHWEIG

THORSTEN WENDT FÜR SIE DA! BRAUNSCHWEIGER ERFOLGSKURS FORTSETZEN!

Am 11. September 2011
Alle Stimmen für die CDU

Papyros im Netto-Markt Bienrod

Niedersachsen

Papyros im Netto-Markt Bienrod

Niedersachsen

EINMAL AUFWACHEN REICHT

GRÜNE FORDERN NACHTFLUGVERBOT



BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN
WWW.GRUENE-NIEDERSACHSEN.DE



UNSERE RATSKANDIDATEN



KARL-HEINZ KUBITZA



HORST-DIETER STEINERT



CHRISTIAN PLOCK



ANDREE HEMMES

Unsere Kandidaten für den Bezirksrat:

- Schunteraue






H.-D. Steinert A. Hemmes Y. Akatas F. Götze

- Nördliches Ringgebiet






A. Rostek R. Jonas Ch. Plock B. Matthaei

Drei Kreuze für die Grünen

So habe ich mir das nicht vorgestellt!

Wie oft haben Sie sich dies angesichts des Umfangs und der Radikalität der Abholzung des Querumer Forstes gesagt und auch aus Ihrem Bekanntenkreis gehört!?

negativer für alle Bewohner im Flughafenbereich einschließlich der gesamten Einflugschneisenbereiche. Nachtflug und Sicherheitsaspekte werden aber bisher öffentlich nicht diskutiert.

Offensichtlich sind die Informationen der Bürgerinitiative(n) nicht so deutlich angekommen. Leider wurde damit bei zu wenigen ein persönliches Engagement ausgelöst. Mit mehr Engagement hätte man vermutlich bei den Politikern von CDU/FDP und SPD, die den Startbahnausbau unterstützen, zumindest eine Abmilderung der Ausbaupläne zur Startbahnverlängerung erreichen können.

Zur Erinnerung: der Ausbau der Startbahn wurde genehmigt, weil die DLR vermeintlich nur hier Testflüge mit ihrem A320 in Start- und Landephase durchführen kann, die bezüglich der Sicherheitsrisiken „mit Erstflügen kommerzieller Flugzeuge vergleichbar“ sind, und dies über unserem dicht besiedelten Flughafengebiet!

In manchen Bezirken werden jetzt vermehrt Klagen über den Verlust des Waldes und auch verkehrliche Nachteile durch die Unterbrechung der Grasseler Strasse laut. Auch wird zu Recht angefragt, dass Stadt und die Flughafengesellschaft sich nicht bzw. nur unvollständig an Auflagen der Planfeststellung halten. Zur Not verschleppt man einfach wichtige Entscheidungen wie z.B. zur Ost-Umfahrung. Darüber kann man sich aufregen und eine Entscheidung verlangen, man wird aber nichts mehr an der Startbahnverlängerung ändern.

Nachtflug ist bei vielen großen Flughäfen ein aktuelles Streitthema. Sogar die Bundesregierung hat erkannt, dass die Störung der Nachtruhe erhebliche gesundheitliche Schäden und nicht zuletzt auch eine Entwertung der Immobilien in den überflogenen Gebieten zur Folge haben. In Braunschweig müsste Nachtflug eigentlich generell verboten sein. Ein Nachtflugverbot wurde aber durch das Gericht nicht vorgegeben, „weil es in den letzten 5 Jahren wenig Nachtflug gab“ (ist das eine stichhaltige Begründung?).

Es ist jetzt aber an der Zeit, weitere wahrscheinlich langfristig noch viel schlimmere Folgen der Startbahnverlängerung zu adressieren: Sicherheitsrisiken und vermehrter Nachtflug!

Es ist zu hoffen, dass im anstehenden Wahlkampf die Positionen der Parteien zu den Themen Sicherheit des Flugverkehrs und Nachtflugverbot so deutlich angesprochen werden, dass kein Betroffener nach der Wahl klagen kann: „So habe ich mir das nicht vorgestellt!“

Die Folgen der Nutzung der ausgebauten technischen Kapazität sind viel nachhaltiger und

Horst-Dieter Steinert
Bürgerinitiative Kralenriede



MARSCHKE
Mode & Wäsche für die ganze Familie

Der Herbst von seiner schönsten Seite!

Unser Service für Sie: Reinigungsannahme Mangelwäsche

Am Steinring 41 - BS-Waggum - Tel. (053 07) 72 95 | Ackerweg 1 - BS-Hondelage - Tel. (053 09) 50 94

Impressum:

Herausgeber: HM Magazin
Heidemarie Miklas
Hagenmarkt 12
38100 Braunschweig

0531 16442
0151 11984310
HM.Magazin@yahoo.de
USt-IdNr.: DE235328931

Druck: braunschweig-druck GmbH
Ernst-Böhme-Str. 20
38112 Braunschweig

Auflage: 12.000 Exemplare
Verteilung: Harxbüttel, Thune, Wenden, Bienrode, Waggum, Bevenrode, Kralenriede, Querum, Gliesmarode (evtl. nur vorübergehend)

Erscheinen: immer am ersten Donnerstag im Monat (nur diesmal ausnahmsweise eine Woche später)



Wellness Point.
feiert Neueröffnung

Andrea Feldhoff am Tag der Neueröffnung vor dem Eingang zu Ihrem neuen Wellness-Point.

Ruhe und Entspannung kann man in diesen harmonisch gestalteten Räumen mit Sicherheit finden.

Wir wünschen ihr viel Erfolg und Freude bei der Arbeit.

SIEMS & v. SCHRENCK

RECHTSANWÄLTE - FACHANWÄLTE

RECHTSANWALT MICHAEL SIEMS
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

MIETRECHT
PRIVATES BAURECHT
ERBRECHT
BANKRECHT

RECHTSANWALT PHILIPP V. SCHRENCK
FACHANWALT FÜR VERSICHERUNGSRECHT

ARBEITSRECHT
VERKEHRUNFALLRECHT
BUSSGELDDRECHT
REISEVERTRAGSRECHT

RECHTSANWÄLTIN SANDRA STELZNER

FAMILIENRECHT
STRAF- UND ÖPFER-SCHUTZRECHT
VERKEHRSRECHT
ARZTHAFTUNGSRECHT
BAURECHT

BERATUNG AUSSERGERICHTLICHE VERTRETUNG
PROZESSFÜHRUNG FORDERUNGSEINZUG
ZWANGSVOLLSTRECKUNG

ERLENBRUCH 31, 38110 BRAUNSCHWEIG
WWW.RECHTSANWALT-SIEMS.DE TEL. 05307 2018 -0 FAX -21
MICHAEL@RECHTSANWALT-SIEMS.DE

Heizkostenverordnung

In der letzten Ausgabe des Durchblicks haben wir uns mit den Mietnebenkosten befasst. Die Heiz- und Warmwasserkosten haben wir im letzten Monat nicht behandelt und holen dies hiermit nach.

Insoweit gibt es Besonderes zu beachten, da es mit der Heizkostenverordnung eine gesetzliche Vorschrift gibt, nach der Heizkosten- und Kosten für die Erwärmung des Wassers nach Maßgabe dieser Vorschriften zwingend abzurechnen sind. Zwingend bedeutet, dass durch einen Mietvertrag nichts abweichendes (sofern nicht in der Heizkostenverordnung selbst geregelt) vertraglich vereinbart werden kann.

Zu beachten ist insoweit aber, dass die Heizkostenverordnung nicht für alle Mietverhältnisse gilt. Die bedeutendste Ausnahme ist, dass Gebäude mit nicht mehr als zwei Wohnungen, von denen eine Wohnung der Vermieter bewohnt, von den Regelungen der Heizkostenverordnung befreit sind. Darüber hinaus gibt es noch eine Reihe von Härteregungen, die aber in aller Regel nicht einschlägig sind.

Eine der wichtigsten Regelungen der Heizkostenverordnung sowohl für den Mieter als auch für den Vermieter ist, dass in dem Fall, in dem die Heizkostenverordnung nicht eingehalten wird

oder nicht eingehalten werden kann, der Mieter ein pauschales Kürzungsrecht von 15 % der Heizkosten hat.

Natürlich entbindet dieses Kürzungsrecht den Vermieter nicht davon, auch ohne Heizkostenverordnung ordnungsgemäß abzurechnen. Sonst könnte man ja denken, der Vermieter könne einfach eine überhöhte Rechnung stellen, dann würden ihm die 15 % nicht schmerzen. Dem ist natürlich nicht so.

Für den Vermieter ist es also schon aus wirtschaftlichen Gründen wichtig, die Regelungen der Heizkostenverordnung zu beachten, weil er sonst Gefahr läuft, auf zumindest 15 % der gesamten Heizkosten „sitzen zu bleiben“.

Für den Mieter ist die Kontrolle, ob die Heizkostenverordnung angewendet wird, umgekehrt natürlich auch von Bedeutung, da sich eben hieraus das Kürzungsrecht ergeben kann.

Nach der Heizkostenverordnung müssen mindestens die Hälfte, höchstens aber 70 % der erfassten Kosten nach dem tatsächlichen Verbrauch umgelegt werden. Die Verbrauchserfassung erfolgte dabei früher regelmäßig durch Verdunstungsröhrchen, die an den jeweiligen Heizkörpern der Mietwohnung angebracht waren beziehungsweise sind und die ein Mal im Jahr abgelesen

werden. Aus dem Ablesewert der einzelnen Heizkörper für das gesamte Haus kann dann der individuelle Verbrauch für jeden Heizkörper und jede Wohnung ermittelt werden.

Heute sind elektronische Zähler häufiger, die einerseits den Vorteil haben, dass sie genauer sind, andererseits, dass zumindest neuere Geräte-Generationen per Funk abrufbar sind, sodass es nicht zu einem zeitaufwendigen Ableseverfahren kommen muss, was sowohl für Mieter als auch für Vermieter unzweifelhaft Vorteile bietet.

Zunehmend finden sich in Wohnungen auch sogenannte Wärmemengenzähler. Hier wird an der Stelle, an der das warme Wasser in die Wohnung eingeleitet wird, also bevor es überhaupt einen Heizkörper erreicht, der Verbrauch erfasst. Der Verbrauch ermittelt sich dabei durch die Durchflussmenge des Wassers und die Differenz zwischen der Temperatur, mit der das heiße Wasser in die Wohnung hineinkommt und der Temperatur, mit der das Wasser, wenn es durch die Heizungen geströmt ist, die Wohnungen wieder verlässt. Das Gerät ermittelt hieraus den Verbrauch und zählt diesen.

Der Teil, der nicht über den Verbrauch erfasst wird, also maximal 50 % höchstens 30 % wird in aller Regel über die Wohnfläche ermittelt.

Ähnlich sieht es auch bei den Kosten der Wassererwärmung aus. Hier gibt es zunächst eine komplizierte Formel, die in der Heizkostenverordnung selbst wiedergegeben ist. Nach dieser Formel wird berechnet, welcher Anteil der Heizenergie bei einer zentralen Warmwassererwärmung auf das Warmwasser fällt und welcher Anteil auf die Heizenergie.

Von dem so erfassten Energieanteil sind ebenfalls zwischen 50 % bis maximal 70 % nach dem Verbrauch (also nach dem verbrauchten Warmwasser) zu verteilen und die übrige Prozentzahl (zwischen 30 % und 50 %) wiederum in der Regel nach der Grundfläche der Wohnung.

Gelegentlich kommt es dazu, dass der Verbrauch nicht ordnungsgemäß erfasst worden ist. Das kann etwa dann sein, wenn eine Ablesung zu den Stichtagen versäumt wurde, oder aber Verbrauchserfassungsgeräte defekt sind. Auch in diesem Fall kommt es zum 15 %igen Kürzungsrecht.

Die Abrechnungsperiode, binnen der über die Heizkosten abzurechnen ist, darf ein Jahr nicht übersteigen.

Michael Siems
Rechtsanwalt



Getränke-Bringdienst
Potyka
www.potyka.com
Tel. 0531 849000 Fax: 0531 846884

Am 18.6.2005 war es endlich soweit. Eröffnung von Clowns und Helden in Waggum.

Clowns
&
Helden



Kein Laden nur für Kinder



Ursprünglich als reine Buchhandlung geplant, war schnell klar, dass neben dem Buchangebot auch viele Artikel aus dem sogenannten „Non-book“-Bereich mit angeboten werden müssen.

Gesagt - getan. Heute gehören dazu viele Geschenkartikel namhafter Hersteller und eine hochwertige Kinderbekleidungskollektion.

Kinder finden ein großes Angebot an Büchern und Spielen und wenn sie möchten, können sie sich eine Geburtstagskiste zusammensetzen.

Neben einem ausgewählten Angebot an Modeschmuck und Tüchern gibt es hochwertige Designartikel für Erwachsene, sowie Post- und Glückwunschkarten für jeden Anlass.

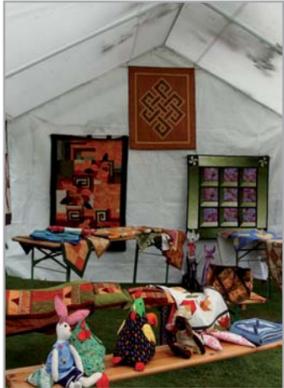
Als besonderen Service bieten wir die Bestellung von Büchern von heute auf morgen an, sofern sie nicht vorrätig sind.

Über die Jahre haben wir uns sehr über den Austausch mit unseren Kunden und die positiven Rückmeldungen gefreut.

Wir wünschen uns, dass es weiterhin so bleibt.

Tatjana Jenzen und ihr Team

Patchwork vom Feinsten in Thune



Die „Damen vom Patchwork“ stellten bei Dr. Kalberlah im Garten ihre Arbeiten vor. Traumhafte Stücke in der Natur drapiert boten einen ganz besonderen Reiz.

Ob große Decken oder kleine Küken, Taschen oder Katzen, es war alles zu bewundern.

Es fanden sich übrigens drei Frauen, die gerne eine Anfängergruppe bilden möchten und noch weitere „Mitmacherinnen“ suchen, da sie noch zu wenig sind. Interessierte melden sich bitte beim Durchblick, wir leiten die Adresse dann gern weiter.

FÜR BEZIRKSRAT UND RAT DER STADT BRAUNSCHWEIG

THORSTEN WENDT FÜR SIE DA! BRAUNSCHWEIGER ERFOLGSKURS FORTSETZEN!

Am 11. September 2011 Alle Stimmen für die CDU

Veranstaltungsprogramm Bücherei Wenden bis 07.10.11



Sonntag, 11. September 2011, 10:00 bis 17:00 Uhr

Bücherbazar zum Wahlsonntag: Bücherflohmarkt sowie Kaffee/Saft und Kuchen (auch gerne zum Mitnehmen).
Der Erlös kommt der Bücherei zugute.

Mittwoch, 21. September 2011, 15:30 Uhr

Bilderbuchkino: Linus, der Buchstaben-Kobold von Hermien Stellmacher
Tim traut seinen Augen nicht: Vor ihm steht ein Buchstaben-Kobold und will ihm die schönen Buchstaben, die er gerade als Hausaufgabe gebastelt hat, wegnehmen. Wird Tim die kniffligen Rätsel des Kobolds lösen können?
Ab 5 Jahren

Samstag, 24. September 2011, 18:30 Uhr

„Ält're Herren - höchst vital!“ Vorlese(r)-Festival in der Bücherei Wenden
Udo Jürgens' Song "Mit 66 Jahren" sollte schon 1977 die Rentner zu einer Spätsause ermuntern, und dass so etwas auch literarisch mit Texten der unterschiedlichsten Art möglich ist, möchten vier in die Jahre gekommene Männer unter Beweis stellen: Werner Julius Frank, Fritz Gerchow, Andreas Hartmann und Bernhard Selker treffen sich in der Bücherei Wenden, um sich und uns ihre Lieblingsgeschichten vorzulesen. Und so wird dieser Abend zu einem Vorlese(r)-Festival, das moderiert und musikalisch umrahmt wird von Hans W. Fechtel, der u.a. Otto-Reutter-Couplets und Chansons von Erich Kästner zur Gitarre vorträgt. Diese fünf älteren, aber noch sehr vitalen Herren sind für ihre humorvollen und pointierten Vorträge in Wenden und der Region bestens bekannt. Ihre Textauswahl hat eine außerordentliche Spannweite: Sie reicht von Heinrich Heine, Siegfried Lenz und Fritz Reuter über Ringelnatz, Morgenstern sowie Heinz Erhard bis zu Luigi Malerba und Peter Paul Althaus. Aber auch lyrische,

aberwitzige, skurile eigene Werke sind vertreten.

Trotz - oder vielleicht gerade wegen - des fortgeschrittenen Alters der Akteure verspricht die Veranstaltung literarische Unterhaltung auf hohem Niveau und einen Abend, den man noch lange in bester Erinnerung behalten wird.

Mit diesem Festival steuert die Bücherei Wenden einen weiteren Farbtupfer bei zur reichen kulturellen Szene in den Braunschweiger Stadtteilen.
Mit Anmeldung. Eintritt 10 Euro, Schüler frei

Donnerstag, 6. Oktober 2011, 19:30 Uhr

www.wortvorort.de - Was ist das eigentlich?

Tilman Thiemiig präsentiert das erste literaturtopographische Internetportal des Braunschweiger Landes.

Kennen Sie die Runenfibeln von Beuchte? Wissen Sie, warum der Hinterhof von C&A mutmaßlich ein Schauplatz der Weltliteratur ist? Oder was der kleine Ort Oberg im Landkreis Peine mit Tristan und Isolde zu tun hat? Seit November 2010 liefert das Internetportal www.wortvorort.de Antworten auf diese Fragen und bietet darüber hinaus zahlreiche weitere Informationen zur literarischen Vielfalt des Braunschweiger Landes. Auf insgesamt 13 historisch strukturierten Touren kann der Nutzer virtuell durch die Region zwischen Gifhorn und Goslar, Hildesheim und Helmstedt flanieren und manches entdecken, was selbst Kenner der Materie überrascht.

Tilman Thiemiig, der Initiator des Projektes, stellt in der Bücherei Wenden einige der interessantesten Anlaufpunkte der bislang ins Netz gestellten vier Parcours vor und präsentiert zudem etliche Hörproben mit bekannten Sprechern wie Andreas Döring, Andreas Jäger und Bernhard Selker.

Anmeldung erbeten. Eintritt 6 Euro, Schüler frei

38110 Braunschweig, Heideblick 20 (Endstelle M1)
Veranstaltungsinfos unter: www.buecherei-wenden.de
Reservierung unter: Tel 05307/911092 sowie schwarzl-bs@onlinehome.de
Eintritt frei/Spende erbeten

Freitag 7. Oktober 2011, 18:00 Uhr bis ca. 19:45 Uhr

Büchereikino: "Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen"
Animationsfilm, FSK 0

Nachdem seine neueste Kreation versehentlich das Stadtzentrum zerstört und anschließend Richtung Himmel schießt, fürchtet Flint Lockwood zunächst, dass seine Erfinderkarriere hiermit beendet sei. Doch dann geschieht das Unglaubliche: Es regnet köstliche Cheeseburger - seine Maschine funktioniert! Aber die Menschen können von den Leckereien einfach nicht genug bekommen, bis der Apparat durchdreht und gigantische Spaghetti-Tornados mit riesigen Fleischbällchen auf die Erde loslässt. Mit Hilfe der Wetterreporterin Sam Sparks und seinem Assistenten Steve, einem sprechenden Affen, muss Flint eine Möglichkeit finden, die wildgewordene Maschine abzuschalten, bevor die Welt unter den mega-großen Fleischklößen begraben wird.

Freitag 7. Oktober 2011, 20:00 Uhr bis ca. 22:00 Uhr

Büchereikino: "Coco Chanel - Der Beginn einer Leidenschaft"

Spielfilm mit Audrey Tautou, FSK 6.

Ein kleines Mädchen, das irgendwo im tiefsten Frankreich mit seiner Schwester in einem Waisenhaus lebt und jeden Sonntag vergeblich darauf wartet, vom Vater abgeholt zu werden. Eine Varietésängerin mit schwacher Stimme, die vor einem Publikum aus betrunkenen Soldaten singt. Eine arme Näherin, die im Hinterzimmer einer Provinzschneiderei Säume stichelt. Eine junge, magere Nachwuchskurtisane, die bei ihrem Beschützer Etienne Balsan Zuflucht findet, unter Kokotten und Lebemannern. Eine Liebende, die weiß, dass sie niemals nur "einem Mann" gehören wird und sogar die Ehe mit Boy Capel verweigert, obwohl dieser sie wirklich liebt. Eine Rebellenin, die an den Konventionen ihrer Zeit erstickt und die Kleidung ihrer Liebhaber trägt. Dies ist die Geschichte von Gabrielle Chanel, die ihr Leben als willensstarkes Waisenkind beginnt und sich auf außergewöhnliche Weise zur legendären Modeschöpferin entwickelt, zur Verkörperung der modernen Frau - und zum zeitlosen Symbol für Erfolg, Freiheit und Stil.

Innenausbau
Türen, Fassaden
Stövesandt
Ihre Tischlerei für alle Fälle
Treppen
Fenster

Schmalbachstraße 4 • 38112 Braunschweig
Tel: 0531-23 23 23 • www.stoevesandt.de

Fenner's Blumenhäuschen
Inh. Marita Fenner

Erlenbruch 25
Braunschweig Waggum
Tel. 05307 6598
Fax 05307 9809157

Di-Fr 09:00-12:00 15:00-18:00
Sa 08:00-13:00 Mo Ruhetag

Zum 31.12.2011 werde ich mein Blumenhäuschen schließen, denn ich gehe in den Ruhestand. Bitte denken Sie an Ihre Gutscheine, die bis dahin eingelöst werden müssen!

Wärme hat einen Namen

Greune
Mineralölhandel GmbH
Am Bockelsberg 18, 38110 BS-Wenden

Telefon (0 53 07) 45 30
Telefax (0 53 07) 4 91 55

Wohlige Wärme!

Heizöl EL schwefelarm
Heizöl Premium schwefelarm
Diesel DK

Ihre SPD-Kandidatinnen und -Kandidaten für den Bezirksrat 112



Platz 2
Stephanie Friedrich (30)
Lehrerin
Gliesmarode

Platz 3
Peter Heuer (65)
Rentner
Gliesmarode

Platz 4
Sonja Brandes (43)
Elektrotechnikerin
Waggum

Platz 5
Peter Chmielnik (59)
Diplom-Pädagoge
Querum

Platz 6
Joachim Brandes (59)
Pensionär
Gliesmarode

Platz 7
Cornelia Seiffert (55)
Diplom-Sozialarbeiterin
Riddagshausen

Platz 8
Georg Schönfeld (72)
Polizeibeamter i.R.
Bevenrode

Platz 9
Andrea Blazejak (43)
Techn. Assistentin
Bienrode

Platz 1
SPD Bezirksbürgermeister-Kandidat
Gerhard Stülten (67)
Gymnasiallehrer i.R.
Waggum

Platz 10
Ishak Demirbag (49)
Kaufmann
Gliesmarode

Platz 11
Benrd Rabe (55)
Betriebswirt
Waggum

Platz 12
Rosemarie Querfurt
Rentnerin
Querum

Platz 13
Helmut Seeland (59)
Techn. Assistent
Gliesmarode

Platz 14
Stefan Lange (45)
Kaufmann
Querum

Platz 15
Heide Rassow-Gobrecht (68)
Rentnerin
Querum

Platz 16
Gerhard Hauschild (51)
Kfz-Meister
Bevenrode

Platz 17
Irmtraud Scheithauer (66)
Rentnerin
Waggum

Platz 18
Andreas Weichelt (44)
Selbstständiger
Querum

Platz 19
Johannes Zeggel (33)
Dipl.-Physiker
Waggum

Platz 20
Frank Schubert (53)
Busfahrer
Gliesmarode

Platz 21
Hans-Dieter Querfurth (73)
Rentner
Querum

Wir brauchen auch Ihre drei Stimmen für den politischen Wechsel im neuen Stadtbezirk 112.

Zusammenlegung der Stadtbezirke sowie Kappung der Grasseler Straße gegen den Willen der Bevölkerung bedeuten keine Bürgernähe.

Mit Ihren 3 Stimmen wollen wir eintreten für:

- » Mehr Bürgernähe als Zukunftsperspektive
- » Eine direkte Verkehrsverbindung Waggum-Querum
- » Verkehrsberuhigung in den Ortskernen
- » Erhalt unserer Bäder
- » Optimale Schulausstattung, umfassende Ganztagsbetreuung, akzeptable Schulwege
- » Keine Straßenbahn bis Bevenrode, aber gute Busverbindungen!
- » Förderung von Vereinen, gesellschaftlichen Einrichtungen und Ehrenämtern.

Um in diesem Sinne für Sie wirken zu können, bitten wir um Ihr Vertrauen.

Ihre drei Stimmen für die SPD! ~~X~~~~X~~~~X~~

Jede Stimme hat Gewicht, verschenke Deine drei Stimmen nicht!

Verantwortlich: Gerhard Stülten, Vors. OV Bienrode-Waggum-Bevenrode www.spd-waggum.de

Getränke-Bringdienst
Potyka
www.potyka.com
Tel: 0531 840900 Fax: 0531 840884

Getränke-Bringdienst
Potyka
www.potyka.com
Tel: 0531 840900 Fax: 0531 840884

Getränke-Bringdienst
Potyka
www.potyka.com
Tel: 0531 840900 Fax: 0531 840884

- HU/AU Abnahme
- Autoglasmontage
- Inspektions-Service
- Reifendienst
- Klimaanlagen-Service
- Achsvermessung
- KFZ-Elektrik / Elektronik
- Unfallinstandsetzung

Longlifeinspektion
inkl. Material*
z.B. für
Golf V & Touran
ab 189,-

Fahrzeugtechnik Bevenrode
Inhaber: Dirk Peukert
Kfz - Meisterbetrieb
Reparaturen aller Art - alle Fabrikate
Grasseler Str. 78a 38110 BS - Bevenrode
Bärenstark!! FON 05307 / 59 59

Klimaanlagen-wartung
ab 49,00 EUR



Vorankündigung: 9. Bienroder Adventskalender

Mit Ihrer Unterstützung wird er wieder stattfinden! Bitte schauen Sie in Ihre Terminkalender. In der Oktober-Ausgabe gibt es nähere Infos.

Sommerliche Grüße bis dahin!
G. Koopmann

Leichtmetall	Wort der Ablehnung	Ge-spens-ter-treiben	europäischer Strom	Vorname Laureis	Gebets-schluss-wort	je, für (lateinisch)	Herings-fisch, Sardelle
▶				Watte-bausch			
Abteil-ung der röm. Kohorte		altröm. Politiker und Redner	sport-liches Jackett				Mut. Beherz-heit (franz.)
Ziegen-junges					zusätz-lich, außer-dem		
▶							seemän-nisch: Wind-seite
sehr kurze Kleidung	süd-amerika-nischer Tanz						bestimmter Artikel
▶							
Nähr-mutter	Staat in Nahost						Norm, Richt-schur
▶							nord. Schick-sals-göttin
erfri-schendes Getränk (Kzw.)	abgesto-chenes Rasen-stück	Vor-neh-m-ter	geist-liches Lied	frei, oh-ne Ver-bindlich-keiten	bibl. Stamm-vater (Arche)	nordi-scher Hirsch	
▶			Zeit-einheit				Fußball-mann-schaft
Begleit-mann-schaft, Gefolge	Provinz Kanadas					germa-nischer Wurf-spieß	
flüssiger fossiler Rohstoff				ausge-dehnt essen u. trinken			
▶							
artig, brav				Bei-stand, Assis-tenz			

APOTHEKE AM FLUGPLATZ
Bienroder Straße 19
38110 Braunschweig-Waggum
Tel. 0 53 07-51 50 · Fax 84 92

Sport-Gaststätte FC Wenden

Di. - Sa. ab 17:00 Uhr So. ab 10:00 Uhr Mo. Ruhetag
Biergarten ab 15:00 Uhr Saalbetrieb bis 150 Personen

Deutsche Küche NEU !! PARTYSERVICE !! NEU

wir freuen uns auf Ihren Besuch

Sportgaststätte FC Wenden Hauptstr. 46B 05307 2421
Inh. Esther Kurth 38110 Braunschweig 0171 5294633

Ab sofort: alle Spiele der 1. und 2. Bundesliga
Champions League
UEFA-CUP
...
Formel 1

sky

2. Oktober 2011 Oktoberfest Eintritt frei

FC Wenden

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde!
Liebe Fans des FCW!

Die Sommerferien sind vorbei, der Sommer neigt sich dem Ende – dies ist für unsere Sportlerinnen und Sportler der Beginn einer neuen Saison.

Eine Saison, die sicherlich wie die vergangene viele Erfolge bringen wird. So konnten in der abgelaufenen Spielzeit die 3. Herrenmannschaft Fußball den Meister der 3. Kreisklasse erringen und spielen nun, im dritten Jahr ihres Bestehens, bereits eine Spielklasse höher.

Diese Erfolge wurden auf unserem Wendener Volksfest ausgiebig gefeiert. Wer anwesend war, konnte dies überall sehen und hören. Wer am Volksfest leider nicht teilnehmen konnte, hat die Möglichkeit, sich auf unserer Homepage unter Galerien stimmungsvolle Bilder anzusehen.

Am Ende der jetzigen Saison wird es auf unserem Sportplatz und damit für unsere Fußballer wieder einen größeren Einschnitt geben. Dank des Einsatzes unseres 2. Vorsitzenden Fritz Bosse wird in 2012 der Tennenplatz (Hartplatz) in einen zeitgemäßen Kunstrasenplatz umgebaut.



2. Herren Volleyball - Meister Bezirksliga 2011

solch ein Kunstrasenplatz doch die Spielmöglichkeiten und verringert gleichzeitig das Verletzungsrisiko.

Unsere 1. Herrenmannschaft Fußball startet in die Saison 2011/2012 mit einem stark veränderten Gesicht. Die vielen Abgänge bedingt durch Berufsausbildung, Verletzung, Alter und Vereinswechsel konnten mit jungen Spielern aus der eigenen A-Jugend und mit Zugängen von außen ausgeglichen werden.

Der Trainer Sven Scholze hat hieraus wieder eine starke Mannschaft geformt, die uns sicherlich viel Freude bereiten wird. Bei der Vorstellung der Mannschaft am 06. August waren die Förderer unserer 1. Herren schon einmal sehr begeistert.



3. Herren Fußball - Meister 3. Kreisklasse 2011

Auch die 2. Herrenmannschaft Volleyball wurde Meister und hier spielt nun in der Landesliga.

Wir freuen uns für unsere Fußballer und hier besonders für unsere Fußballkinder, verbessert

Wir hoffen, Sie sind es auch und besuchen uns einmal bei den nächsten Heimspielen.

Einen aktuellen Spielplan finden Sie auf unserer Homepage.

Wenn wir nun bei Ihnen Interesse geweckt haben, mit uns in der Gemeinschaft nicht nur Sport zu treiben - wir bieten Fußball, Sportgymnastik für jeden und jedes Alter, Kindertanz, Nordic Walking, Schwimmen, Wassergymnastik, Tanzen, Tischtennis und Volleyball – sondern uns auch aktiv zu unterstützen, rufen Sie uns unter 05307/2420 während der Geschäftszeit donnerstags von 18:00 bis 21:00 Uhr an, oder besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter www.fcwenden.de

Bis zum Kennenlernen mit sportlichen Grüßen.

FC Wenden 1920 e.V.
Der Vorstand



Viel Spass im Schwimmbad Waggum

Doppeltes Jubiläum am 14. August 2011

„Schlamm Schlacht beim Pferdesportfestival ...“ und „Regen trübte Sängerfest auf Burg Warberg ...“ konnte man am Montag der Presse entnehmen. Aber davon war an diesem Sonntag beim Sommerfest im Waggumer Familienbad anfangs nicht zu spüren. Der „Förderverein Schwimmbad Waggum“ e.V. feierte sein zehnjähriges Bestehen, während das Bad 75 Jahre alt wurde.

Zwei Anlässe zum Feiern, die beide für sich Grund genug wären für ein Fest, betonte Gerhard Stülten als Vorsitzender des Fördervereins bei der Begrüßung. Aus einem Dorfteich entstand ein schönes Bad in einer grünen Oase mit viel Platz für Bewegung und zum Ruhen, wo besonders die Kinder Dank der gewissenhaften Aufsicht durch die DLRG-Ortsgruppe Wenden stets gut aufgehoben sind.

Und Jung und Alt traf sich an diesem Sonntag beim mitgebrachten Frühstück. Die DLRG-Mannschaft bereitete Kaffee und leckeres Rührei, allen hat es gut geschmeckt.



Die Kleinsten hatten genug Mut, sich im noch kühlen Nass zu vergnügen. Auch die aufgebauten Spielgeräte waren stets umlagert. Einige Mitglieder des Fördervereins hatten alles gut vorbereitet. Jedes Kind konnte sich einen der gesponserten Preise aussuchen. Die EDEKA-Fussbälle gefielen sogar einigen Erwachsenen besonders gut. Selbst Norbert Scharna, Geschäftsführer der Stadtbad GmbH, kam ganz sportlich per Fahrrad nach Waggum und konnte sich von der familiären Atmosphäre im Bad überzeugen.

Alle Teilnehmer genossen das Beisammensein, auch wenn das Wetter später nicht mehr mitspielte, und waren sich einig, dass es nicht das letzte Sommerfest gewesen sei: Im nächsten Jahr kann die DLRG-Gruppe stolz sein auf 25 Jahre Aufsicht im Waggumer Familienbad! Das wird gefeiert!

Dieta Stülten

Leserbrief zu Artikel

„Tiefbauarbeiten am Flughafen abgeschlossen“

„...für VW“

Vor 11 Jahren wurde die Start- und Landebahn (SLB) nach Westen, d.h. in Richtung Bienrode verlängert. Die Begründung damals: nach Osten würde der hoch geschützte Querumer Forst einen Ausbau verhindern. Wenn heute der Forst dem SLB-Ausbau nach Osten doch zum Opfer gefallen ist, dann muss es dafür wichtige Gründe gegeben haben. Das zum Schutz des Waldes erlaubte steilere An- und Abflugverfahren war nicht der Grund, denn es ist weder

unsicher, noch war die Erlaubnis zeitlich beschränkt. Richtig ist, dass das DLR eine längere Bahn wünschte, zuletzt mit der Begründung, dass man sicherheitskritische Tests mit dem neuen A320 in der Start- und Landephase nur in Braunschweig machen könne. Für die Genehmigung des Projektes durch das Gericht war diese fragwürdige Begründung einzig allein entscheidend.

VW wird in dem Artikel überhaupt nicht erwähnt, obwohl VW Hauptakteur war und ist.

VW hat wiederholt, zuletzt

auch vor Gericht den Wunsch vorgetragen, dem VW Top-Management durch eine verlängerte SLB interkontinentale Flüge non-stop ab Braunschweig – statt von Hannover! - zu ermöglichen. Für das Gericht war diese VW Anforderung allerdings keine Rechtfertigung für die Folgen der SLB-Verlängerung.

Da VW Hauptnutzer des Flughafens ist, nahmen informierte Kreise seit langem an, dass VW auch die treibende Kraft hinter dem Ausbau sei. Dies wurde bis zuletzt, z.B. bei dem Gerangel um die finanzielle Förderung des Projektes bestritten. Jetzt verkündete der Oberbürgermeister auf der Einweihungsfeier, wie in der

Tagespresse ausführlich zu lesen war, dass er von dem damaligen VW Vorstandsvorsitzenden Dr. Ferdinand Piëch den Auftrag zur SLB-Verlängerung erhalten habe. Die Erfüllung dieses Auftrages vermeldete er jetzt stolz dem Piëch-Nachfolger Dr. Martin Winterkorn. Soviel zu den wirklichen Gründen für die SLB-Verlängerung.

Bei Stuttgart21 haben wohl mehr betroffene Bürger vorher gemerkt, was da gespielt wurde.

Frank Gundel
Hondelage

Jede Stimme hat Gewicht!

Hein's Gedanken zur Wahl

Drei Stimmen, was mach ich damit?

Früher habe ich ja immer Partei B gewählt. Dann kann ich meine drei Stimmen gleich ganz oben hintereinander setzen. Aber will ich das noch?

Natürlich kann ich sie auch als Muster verteilen. Aber nein, ich möchte ja genau eine bestimmte Richtung unterstützen! Also mache ich ein Kreuz ganz oben bei der Liste und ein Kreuz für Herrn X, den ich gut finde sowie eins bei Frau Y von Liste D aus der Nachbarschaft. Oder bekommt die Liste doch zwei Kreuze und eins Herr X?

Ach, ich überleg's mir noch bis Sonntag. Auf jeden Fall gehe ich zur Wahl und werde nicht mehr als 3 Kreuze machen! Sonst unterstütze ich indirekt Leute, die ich nicht will, Radikale, Exoten, o.ä.!

Was passiert eigentlich mit den Stimmen, wie werden die Sitze verteilt?

Mir wurde gesagt, es gibt die Direkt- (Personenwahl-) und die Listenstimmen. Zunächst wird die Sitzverteilung auf die einzelnen Listen/Parteien bestimmt. Das geschieht nach Hare/Niemeyer¹⁾. Die Listen- und Direktstimmen eines Vorschlags werden durch die abgegebenen gültigen Gesamtstimmen geteilt und mit der Anzahl der Sitze multipliziert.

Jetzt wird innerhalb der Liste bestimmt, welche Bewerber direkt gewählt sind. Dazu werden die Direktstimmen einer Liste durch deren Gesamtstimmenzahl geteilt und mit deren Sitzzahl multipliziert usw.

Liste/Partei	Stimmen	Berechnung	Ergebnis	Sitze
A	3.386	(3.386 x 9) : 8.435	3,61	3 + 0
B	4.390	(4.390 x 9) : 8.435	4,68	4 + 1
C	659	(659 x 9) : 8.435	0,70	0 + 1
Gesamt	8.435			7 + 2 = 9

Ein Beispiel:

Es sind 9 Sitze zu vergeben.

Da Liste A im Ergebnis hinter dem Komma die geringere Zahl hat, erhält sie nur 3, Liste B 5 Sitze und Liste C einen Sitz.

Jetzt folgt die Verteilung auf Personen- und Listenplatz.

Liste A erzielte 2.092 Direkt- und 1.294 Listenstimmen, also insgesamt 3.386 Stimmen.

Direkt: (2.092 x 3) : 3.386 = 1,85

Liste: (1.294 x 3) : 3.386 = 1,14

Damit erringt Liste A zwei Direktmandate und einen Listenplatz.

Der Listenplatz 3 erhielt 764, Platz 6 467 und Platz 1 nur 456 Stimmen, die übrigen 405 Stimmen verteilen sich auf die restlichen Bewerber der Liste.

Also sind Bewerber 3 und 6 direkt und Nummer 1 ist über Liste gewählt. Entsprechend wird bei Liste B verfahren.

Also sagt sich Hein, wenn sehr viele z.B. einen Bewerber am Ende der Liste wählen, dann hat auch er/sie eine reelle Chance, gewählt zu werden!

Nicht nur der Listenplatz zählt! Jede Stimme hat Gewicht, drum verschenk Deine drei Stimmen nicht!

Alles klar
Gruß Hein

¹⁾ siehe www.wahlrecht.de

Hier lacht der Durst!
www.Potyka.com
Getränkepartner Getränke-Bringdienst Potyka

5 Oktoberfest

Feiern Sie mit uns!

Am 17.09.2011 ab 15.00 Uhr

Bei Getränke Potyka, Volkmaroder Straße 16. LIVE MUSIK mit Fritz Köster

Es erwartet Sie außerdem:
HOFBRÄU MÜNCHEN
Oktoberfestbier vom Fass. Und für Ihr leibliches Wohl Bayrische Schmankerln.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Getränkefachhandel Potyka Team

Getränkfachhandel Potyka · Inh. Andreas Potyka
Volkmaroder Straße 16 · 38104 Braunschweig · www.potyka.com
Mo - Fr 8:00 - 18:30 Uhr, Sa 8:00 - 14:00 Uhr
Abholmarkt: Tel. (0531) 37 20 66 · Bringdienst: Tel. (05 31) 840 900

Papyros im Netto-Markt Bienrode

LOTTO®

Niedersachsen

Fahr Schule SMILE

Inhaber: Jörn Siegel
Auguststrasse 20
38100 Braunschweig
Telefon: 0531 61498999
Telefax: 0531 61498998
www.smile-fahrschule.de

Schulen Mit Innovativen Lernmethoden

Führerschein in 10 Tagen möglich

10 x in der Woche theoretischer Unterricht

Gutschein

30,- Euro Rabatt auf den Grundbetrag bei Vorlage dieses Gutscheins

Nur ein Gutschein pro Kunde. Keine Barauszahlung möglich. Angebot gültig bis 31.12.2011

	A	Ab	A1	M	B	BE	T*
Grundbetrag	180,- €	180,- €	150,- €	150,- €	120,- €	50,- €	180,- €
Übungsstunde à 45 Min.	35,- €	35,- €	32,- €	32,- €	31,- €	38,- €	32,- €
Sonderfahrt à 45 Min.	44,- €	44,- €	41,- €	-	39,- €	47,- €	eigener Traktor
Vorstellung zur theoret. Prüfung	-	-	-	-	-	-	-
Vorstellung zur prakt. Prüfung	120,- €	120,- €	120,- €	100,- €	120,- €	120,- €	120,- €

Motorrad PKW LKW

Wahlkreis 11 Nordost

Bettina Vogler-Klages

Unabhängig für die Sache!

Stark für Sie.
www.fdp-braunschweig.de

FDP Braunschweig

Sonntag, 07.08. auf dem Tostmannplatz

'zapft is

GUTSCHEIN

Für ein Getränk Ihrer Wahl!

Es kann nur ein Gutschein pro Person eingelöst werden.

Samstag, 06.08. schlechtes Wetter;
 Sonntag, 07.08. punktgenau schönes Wetter;
 Montag, 08.08. wieder schlechtes Wetter.
 Wir alle danken dem Herrgott für diese Einsicht.

Es wurden von den Kleintierzüchtern viele interessante Gespräche mit den Besuchern geführt. Die politischen Vertreter und auch Bezirks- und Landesvorsitzende des Kleintierzuchtvereins haben das Fest wohlwollend genossen.

Vor allem die Kinder hatten Spaß, der Renner war hier der Pavillon, hier war reichlich Stroh

drinnen, wo die Kinder stürmisch drin tobten, ab und zu wurden Bonbons oder Modellautos im Stroh versteckt, so dass die Kinder das ganze Stroh umgewühlt haben, um auch noch den letzten Schatz zu finden.

Anklang fand auch das Melken der großen Kuh oder das Stockbrot-Grillen.

Unter Anleitung konnten Kinder beim Töpfern Dinos oder andere Tiere formen.

Auch die beiden Streichelzoos waren immer gut besucht.

Also kurz, es war in allen Belangen ein gelungenes Fest für Jung und Alt.

Werner Behm



links: Alles im Blick: Horst Behme
 Fotos: Richard Miklas

hm magazin
 Heidemarie Miklas

Anzeigen, Berichte, Fragen, Ideen bitte an:
 Heidi Miklas 0531 16442
 Richard Miklas 0151 11984310
 hm.magazin@yahoo.de

Transparenz und Bürgernähe

- Wir wollen den Tunnel
- Naturschutz ist uns wichtig
- Kein Nacht- oder Frachtflug
- Erhalt der Stadtteilbäder
- Kein Asse-Müll nach Thune
- Zurück zu den alten Stadtbezirken



BÜRGER **B•I•BS**
INITIATIVE
BRAUNSCHWEIG

www.bibs2011.de

aktiv Göрге ...die Frischemärkte in Braunschweig!

Erleben Sie die neue Wendener Frische! Wir sind schöner, größer und frischer!

unser Bier aus Braunschweig
Wolters Pilsener
 20 x 0,5 l oder 30 x 0,33 l
 1 l = -,80 zzgl. Pfand 3,90/3,10 € Kiste **7,99**

ständig frisch gebacken ofenfrische Brötchen kross und knusprig 8 Stück 1,00	Dr. Oetker Ristorante Pizza verschiedene Sorten 280-410 g 100 g ab 0,46 € Stück 1,77	Bauerngut Rinderrouladen oder Schmorbraten gereifte Qualität zart und lecker 1 kg 7,49	Bauerngut Kasseler Lachsbraten extra mager und goldgelb geräuchert 1 kg 5,55	Bauerngut Rinderhackfleisch ideal für die mediterrane Küche 1 kg 4,99
		Bauerngut Frischwurst Aufschnitt der Extraklasse mehrfach sortiert 100 g -,69	Bauerngut Prager Schinken die rustikale Schinkenspezialität 100 g 1,29	aus eigener Herstellung delikater Heringssalat nach Hausfrauenart hergestellt 100 g -,89
		aus eigener Herstellung vom Charolais-Rind Roastbeef zart rosa gebraten der besondere Genuss 100 g 2,99	Holländischer Schnittkäse Leerdamer 45 % Fett i.Tr. nussig im Geschmack 100 g -,79	vom Bauern Hamburg aus Groß Oesingen Speisekartoffeln Sorten: Cilena, Annabelle, Leyla 1 kg = 1,20 € 2,5 kg-Sack 2,99

Abgabe nur in handelsüblichen Mengen - solange der Vorrat reicht

Angebot gültig Freitag 09.09. bis Samstag 10.09. in unserem Markt in Wenden

Service-Telefon von 9:00-16:00 Uhr 0531 2349325